

秘鲁与澳大利亚就药品和医疗器械的透明度及程序公正

问题的双边换文

秘鲁致函澳大利亚

尊敬的安德鲁·罗布

贸易与投资部长

澳大利亚

尊敬的部长：

值此《跨太平洋伙伴关系协定》(TPP 协定)签署之际，我荣幸地对澳大利亚政府和秘鲁共和国政府在 TPP 协定谈判过程中就第 26 章(透明度和反腐败)的“关于药品和医疗器械的透明度及程序公正的附件”(下文简称附件)所达成的以下谅解予以确认：

缔约双方均理解，在附件第 26-A.1 款(原则)中，“高质量医疗保健”一词并非指的是一缔约方的医疗保健体系的特定最终结果，包括特定药品的选择。

我愿进一步提议，本函将与您关于上述谅解的确认复函英文和西班牙文同等作准，构成我们两国政府间的谅解备忘录。该备忘录将于 TPP 协定实施首日生效，适用于澳大利亚和秘鲁。

您真诚的，

马佳丽·席尔瓦

外贸和旅游部长

澳大利亚回函秘鲁

马佳丽·席尔瓦

外贸和旅游部长

秘鲁

尊敬的部长：

我荣幸地确认已收到您的来函，内容如下：

“值此《跨太平洋伙伴关系协定》(TPP 协定)签署之际，我荣幸地对澳大利亚政府和秘鲁共和国政府在 TPP 协定谈判过程中就第 26 章(透明度和反腐败)的“关于药品和医疗器械的透明度及程序公正的附件”(下文简称附件)所达成的以下谅解予以确认：

缔约双方均理解，在附件第 26-A.1 款(原则)中，“高质量医疗保健”一词并非指的是一缔约方的医疗保健体系的特定最终结果，包括特定药品的选择。

我愿进一步提议，本函将与您关于上述谅解的确认复函英文和西班牙文同等作准，构成我们两国政府间的谅解备忘录。该备忘录将于 TPP 协定实施首日生效，适用于澳大利亚和秘鲁。”

我愿进一步确认，上述内容反映了澳大利亚政府和秘鲁共和国政府在 TPP 协定谈判期间达成的谅解，并确认您的来函以及

此复函构成我们两国政府之间的谅解备忘录。

您真诚的，

安德鲁·罗布